



HAUT-PARLEUR BLUETOOTH® POUR VÉLO AVEC LAMPE-TORCHE

BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER FÜRS FAHRRAD MIT
TASCHENLAMPE

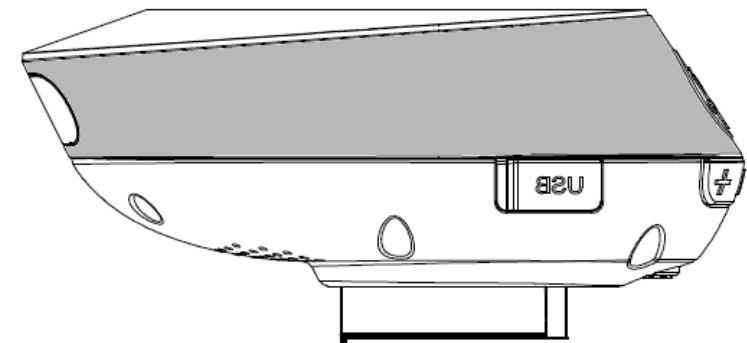
BIKE BLUETOOTH® SPEAKER WITH TORCH LIGHT

Réf. 53145950



Nature & Découvertes
Versailles Grand Parc
1 avenue de l'Europe
78117 Toussus-le-Noble - France
N° Service Client +33(0)1 8377 0000

www.natureetdecouvertes.com



NOTICE
BEDIENUNGSANLEITUNG / INSTRUCTIONS

IMPORTANT A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTE- RIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT

IMPORTANT

CHOSSES À NE PAS FAIRE

- Ne placer aucune source de flamme nue telle que des bougies allumées sur l'appareil ou à côté.
- Ne placer aucun objet contenant du liquide tel qu'un vase sur l'appareil ou à côté.
- Ne pas utiliser ou ne pas conserver ce produit dans un endroit exposé directement au soleil, à la chaleur, à des sources importantes de poussière ou à des vibrations.
- Ne pas utiliser ou ne pas conserver ce produit dans des conditions humides pendant de longues périodes.
- Ne pas insérer d'objet dans les fentes ou trous du produit.
- Ne pas tenter d'ouvrir le produit soi-même. Aucune pièce contenue dans le produit ne peut être réparée par l'utilisateur.
- Garder les sacs plastiques hors de portée des enfants.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser ce produit, lire et suivre toutes les mises en garde et consignes.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants. Les enfants doivent être sous surveillance.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et non à des fins commerciales ou industrielles.
- Ne placer aucune source de flamme nue telle que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas obstruer la ventilation en couvrant les ouvertures avec des objets tels que journaux, tissus, rideaux, etc.
- Vérifier que l'appareil est ajusté dans une position stable. Les dégâts causés par une utilisation en position instable ou dus au non-respect des mises en garde et avertissements contenus dans ce manuel utilisateur ne seront pas couverts par la garantie.

Nous recommandons de conserver l'emballage en cas de transport ultérieur du produit.

AVERTISSEMENT



- Ne jamais enlever le boîtier de cet appareil.
- Ne jamais placer cet appareil sur un autre équipement électrique.

Précautions concernant les éclaboussures

- Cet appareil est conçu pour résister à des petites éclaboussures ou à une faible pluie. Il ne doit jamais être utilisé sous un courant d'eau et ne doit en aucun cas être complètement immergé dans l'eau.
- Cet appareil est équipé d'un bouchon de protection en silicone pour minimiser le risque de pénétration d'humidité/d'eau de pluie à l'intérieur du port USB. Cependant, ne pas l'immerger dans l'eau, ce qui causerait des dégâts permanents aux éléments électriques et mécaniques.

SPLASH-PROOF HANDLING

1. The Bike Bluetooth® Speaker can handle a brief jet of water on its surface (Splash-Proof IPX4). However, it should never be operated under running water and under no circumstance it should never be fully immersed in water.
2. Before use the Bike Bluetooth® speaker, make sure that the “Silicon Seal Cover (3)” tightens closed at the right position.
3. After used, always wipe the outside of the cabinet thoroughly if it becomes wet with moisture or water splashes. This will help to prevent the internal parts of the unit from entry of water and possible moisture damage.

TROUBLE SHOOTING

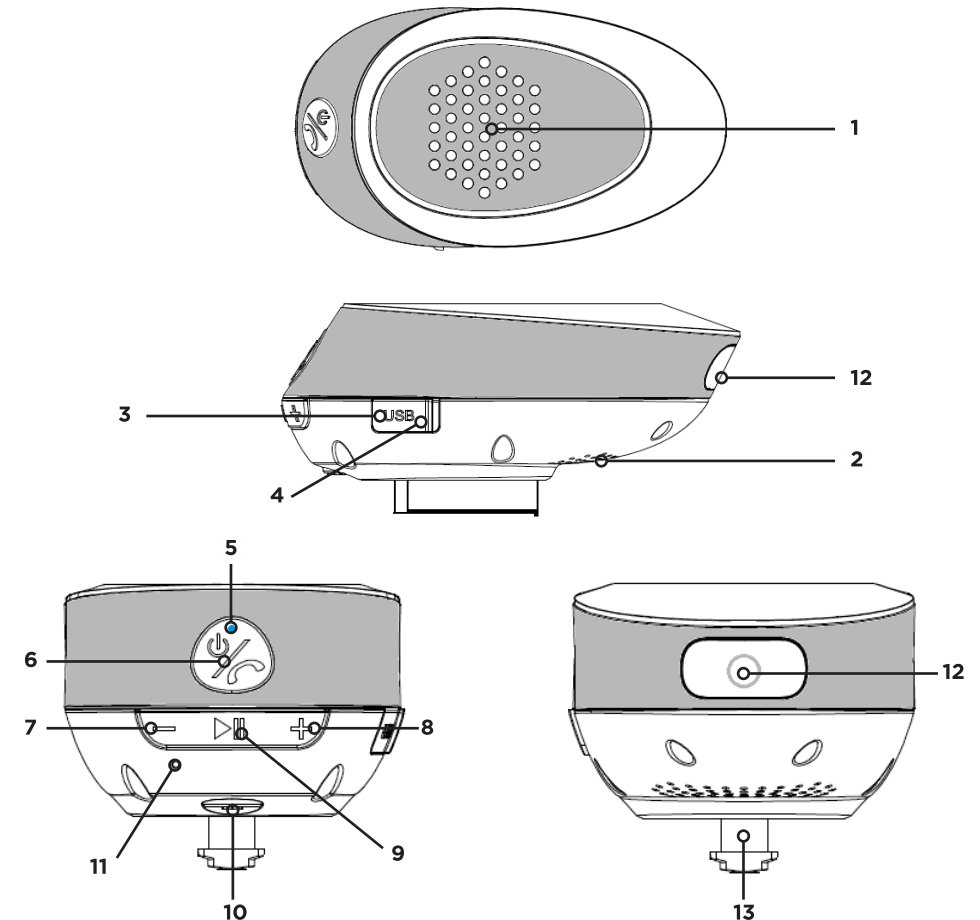
No power	<ul style="list-style-type: none"> - Check battery is it charged with enough energy. - Check whether the device is in power OFF mode.
No sound	<ul style="list-style-type: none"> - Check whether volume level is in lower position on your speaker and mobile phone or PC/Mac. - Make sure that your Bluetooth® device is within the effective operation range. - Check whether the Bluetooth® device is paired. - Check whether the Bluetooth® device show connected. - Check if you have selected the correct audio source.
No response from speaker	<ul style="list-style-type: none"> - Reset and restart the device by using reset function.

TECHNICAL SPECIFICATION

Dimension	115 mm (L) x 65 mm (W) x 55 mm (H) (Not included Bike Mount Bracket)	
Weight	130g (Approximate) (Not included Bike Mount Bracket)	
Bluetooth®	Specification	V4.1+EDR
	Supported Profile	A2DP, AVRCP, HFP
	Connection Distance	In 10 meters (open area)
Built-In Battery	Lithium 3.7V, 1050mAh	
	Playing Time: 5 ~ 6 Hours (at 75% ~ 80% of volume setting)	
Power Source	Micro USB Port	
	PC's USB port Power or DC 5V, 500mA	
Power Source	Output Power	4W (RMS) at 4 Ohm
	Freq. Responses	80Hz to 18,000Hz
Torch Light	Scattered Brightness	High : 100 Lux (1m) Mid. : 45 Lux (1m)
Water Resistance	Splash-Proof	IPX4
Operating Temperature	0 to 40°C	

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

APERÇU ET COMMANDES



- 1 - Haut-parleur
- 2 - Radiateur passif intégré
- 3 - Bouchon de protection en silicone
- 4 - Port Micro USB (sous le bouchon de protection en silicone)
- 5 - LED indicateur de mode (Rouge et Bleu)
- 6 - Bouton (ON/OFF, Décrocher/raccrocher/Recomposer/Ignorer)
- 7 - Bouton (Précédent, Volume bas)
- 8 - Bouton (Suivant, Volume haut)
- 9 - Bouton (Jouer/Pause, Nouveau couplage)
- 10 - Bouton (Commande lampe-torche ; Allumée (Fort) / Allumée (Moyen) / Éteinte)
- 11 - Entrée MIC (pour mains-libres)
- 12 - LED lampe-torche
- 13 - Fente de fixation (pour fixation vélo)

BATTERIE RECHARGEABLE ET CHARGEMENT

a. Batterie au lithium rechargeable :

1. Cet appareil est équipé d'une batterie interne qui n'est pas remplaçable par l'utilisateur. Pour une charge optimale, laisser charger la première fois le Haut-parleur Bluetooth® pour vélo, durant environ 2.5 - 3.5 heures ou jusqu'à ce que «le LED indicateur de Mode (5)» rouge s'éteigne, indiquant que la batterie est complètement chargée.
2. Pour préserver la durée de vie et la performance de la batterie, si l'appareil n'est pas utilisé durant un certain temps, la batterie devra éventuellement être rechargée. Recharger la batterie au moins une fois par mois.

b. Pour recharger la batterie intégrée :

Il est possible de recharger la batterie du Haut-parleur Bluetooth® pour vélo de deux façons :

1. Connecter le haut-parleur à l'ordinateur.
2. Utiliser le chargeur USB. (non inclus)

c. Connexion et Chargement :

1. Ouvrir le « bouchon de protection en silicone (3) » et brancher le haut-parleur Bluetooth® pour vélo « via la prise Micro USB(4) » à la prise USB de l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.
2. Le « LED indicateur de Mode (5) » s'allumera en rouge, indiquant le chargement de la batterie.
3. Le « LED indicateur de Mode (5) » s'éteindra (lumière rouge) quand la batterie est complètement chargée.
4. Débrancher le câble USB lorsque la batterie est chargée.

Fonction LED indicateur de Mode pour le chargement :

ÉLÉMENTS	MODE CHARGE	STATUT LED
1	En charge	Lampe rouge allumée
2	Charge terminée	Lampe rouge éteinte

APPAREIL ALLUMÉ (ON) ET COUPLAGE

1. Appuyer et maintenir le bouton «(6)» enfoncé durant 2 - 3 secondes pour allumer l'appareil (ON), une série de sons est émise et le « LED indicateur de Mode (5) » clignote rapidement en bleu (une fois une demi-seconde). L'appareil est en mode Bluetooth®, en mode recherche ou couplage ;
2. Ensuite, activer la fonction Bluetooth® sur votre appareil portable (tel que téléphone portable, tablette ou ordinateur) ; l'appareil portable se mettra en mode de recherche Bluetooth® automatiquement. Si ce n'est pas le cas, taper sur la sélection liée à la recherche en mode manuel. (Consulter le manuel de l'appareil si nécessaire)
3. L'appareil portable devrait indiquer « BTS26 » sur la liste, le sélectionner pour le couplage. Après quelques secondes, un message de connexion apparaîtra sur l'appareil portable Bluetooth quand les appareils sont connectés et couplés.
4. Sur certains appareils portables Bluetooth®, il faudra peut-être saisir « 0000 » comme mot de passe de couplage.
5. Si le couplage est réussi, le « LED indicateur de Mode (5) » passera d'un clignotement rapide à lent.
6. Il est à présent possible d'écouter de la musique via le programme de lecture de musique de l'appareil portable.
7. Appuyer et maintenir le bouton «(6)» enfoncé pour éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

USE TORCH LIGHT

1. Press the “(10)” button to turn On the LED torch light.
2. Press it again to lower the torch light brightness if you want and press it once again to turn Off.

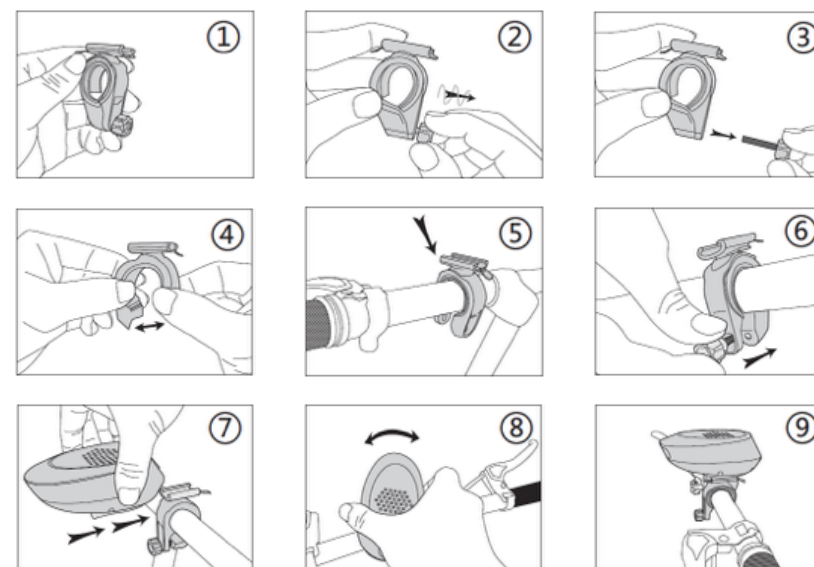
RESET THE BIKE BLUETOOTH® SPEAKER

1. In some circumstances the device's function may hanging and need to reset. To do this;
2. Press the “(7)” and “(8)” buttons at the same time, the device should reset and turn itself to Off automatically.
3. And now, power On the Bike Bluetooth® Speaker by press and hold the “(6)” button for 2 - 3 seconds.

Important : Do not reset the device if it is proper working.

BIKE MOUNT BRACKET INSTALLATION

1. To mount the Bike Bluetooth® Speaker on the handlebar of bicycle;
2. Use provided Bike Mount Bracket and to see the following illustration to install:



Remark: the provided Bike Mount Bracket included 3 pcs different size of rubber pad for adjusts to fit your bicycle's handlebar, decrease number of them when necessary.

3. To remove the Bike Bluetooth® Speaker from the Bike mount Bracket and handlebar:



BLUETOOTH® MUSIC PLAYING CONTROL FUNCTION

a. On your Bluetooth® Device:

1. Switch to music play mode and choose music to start the play, select music by using “(7)” “(8)” button, Play/Pause the playing music by using “(9)” button.
2. Adjust the volume level by using device’s volume control “Down / Up” button/icon on your Bluetooth® device. (refer to your device user’s manual when necessary)

b. On Bike Bluetooth® Speaker:

1. In playing music, press “(9)” button to pause the music. To resume the music press it again.
2. Press and hold the “(8)” button to increase the volume level.
3. Press and hold the “(7)” button to decrease the volume level.
4. When maximum or minimum volume is reached, a series of tones will sound.
5. Press once the “(8)” button to next music.
6. Press once the “(7)” button to previous music.

HAND FREE FUNCTION

When there is an in-coming call;

1. The ringing sound will up and the playing music will pause automatically.
2. Press and hold the “(6)” button to ignore the in-coming call if you want.
3. Press the “(6)” button to pick up the call.
4. Now you have hand free function with the Bluetooth® speaker.
5. Press the “(6)” button again to hang up the call when finished.
6. To reject the incoming call, press the “(6)” button twice to ignore.
7. The paused music will resume playing automatically.

Tip: speak to the “MIC (11)” hole direct with distance in 30 ~ 60cm to get the best speakerphone performance when necessary.

REDIAL FOR LAST CALL FUNCTION

1. To redial for last called number by the Bike Bluetooth® Speaker, even it is in music playing mode.
2. Press the “(6)” button twice to enter into redial function, the playing will pause and switch to hand free function for redial.
3. Press the “(6)” button again to hang up the redial call.
4. Make sure that your mobile phone has have last dial call used, if not, the redial for last call function cannot be activated.

LOW POWER REMINDER AND AUTO SLEEP

1. The Bike Bluetooth® Speaker will send tones sound from speaker, if the rechargeable lithium battery running at low energy, when you heard this sounds, please connect the device to the computer or USB power for charging, if you still want to use the device.
2. If not, the Bike Bluetooth® Speaker will power Off automatically when the battery is keeping low energy level in some minutes.
3. In this case, the device cannot be turned On, until you recharging the battery at least 10 ~ 15 minutes, because the rechargeable battery has not enough energy.

LED Mode de fonction pour Bluetooth® :

ÉLÉMENTS	Mode	Description	STATUT LED
1	Alimentation ARRÊT		Arrêt éclairage
2	Marche (ON)	Mode Durant couplage BT	Lampe clignote rapidement bleu (une fois une demi-seconde)
		Mode Couplage BT effectué	Lampe clignote lentement bleu (une fois 4 secondes)

Note : Afin d'économiser la batterie, le haut-parleur Bluetooth® pour vélo s'éteindra automatiquement quand il n'est pas couplé à un appareil pendant 8 minutes.

DÉCONNECTER D'UN APPAREIL COUPLÉ

1. Pour déconnecter d'un appareil couplé et pour un meilleur résultat, éteindre le haut parleur Bluetooth® pour vélo en enfonçant le bouton ON/OFF directement.
2. Déconnecter le haut-parleur de l'appareil portable via la liste des appareils couplés, cependant, la plupart des appareils repasseront en mode de reconnexion après quelques secondes. Cela signifie que le haut-parleur Bluetooth® pour vélo peut se reconnecter à l'appareil portable après quelques secondes automatiquement. Éteindre la fonction Bluetooth® (OFF) sur l'appareil portable si besoin.

RE-CONNEXION AUTOMATIQUE AVEC UN APPAREIL COUPLÉ ET NOUVEAU COUPLAGE

1. Chaque fois que le haut-parleur Bluetooth® pour vélo est allumé (ON) ; il va d'abord rechercher l'appareil portable avec lequel il a été précédemment couplé dans la liste. Le haut-parleur Bluetooth® pour vélo se reconnectera en priorité à cet appareil mobile si il est en mode recherche appareil Bluetooth®.
2. Au cas où il ne serait pas détecté après quelques secondes, le haut-parleur Bluetooth® pour vélo est alors mis en mode pour un nouveau couplage.
3. Il est maintenant possible de procéder au couplage avec un nouvel appareil mobile.

PASSER EN MODE NOUVEAU COUPLAGE À PARTIR DU MODE CONNECTÉ.

1. En mode Bluetooth® connecté, il est possible de mettre le haut-parleur en mode recherche Bluetooth afin de le coupler avec un nouvel appareil à tout moment ;
2. Appuyer et maintenir le bouton «(9)» enfoncé jusqu'à ce qu'une série de tonalités retentisse et le « LED Mode (5) » se remettra à clignoter rapidement en bleu.
3. Il est maintenant possible de procéder au couplage avec un nouvel appareil mobile.

FONCTION DE CONTRÔLE BLUETOOTH® POUR L'ÉCOUTE DE MUSIQUE

a. Sur l'appareil Bluetooth® :

1. Passer en mode musique et choisir le morceau à jouer, sélectionner la musique en utilisant les boutons «(7)» «(8)», lecture / pause de la musique en appuyant sur le bouton «(9)».
2. Ajuster le volume en utilisant le bouton de contrôle « Down / Up » sur votre appareil Bluetooth® (consulter le manuel de votre appareil si nécessaire).

b. Sur le haut-parleur Bluetooth® pour vélo :

1. Pour interrompre la musique, appuyer sur le bouton «(9)» . Pour relancer la musique, appuyer à nouveau.
2. Appuyer et maintenir le bouton «(8)» enfoncé pour augmenter le niveau sonore.
3. Appuyer et maintenir le bouton «(7)» enfoncé pour diminuer le niveau sonore.
4. Quand le niveau sonore maximum ou minimum est atteint, une série de signaux sonores retentira.
5. Appuyer une fois sur le bouton «(8) » pour passer à la plage précédente.
5. Appuyer une fois sur le bouton «(7)» pour passer à la plage précédente.

FONCTION MAINS-LIBRES

Lorsqu'un appel est reçu ;

1. La sonnerie augmentera et la musique en cours s'arrêtera automatiquement.
2. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton «(6)» pour ignorer l'appel entrant.
3. Appuyer sur le bouton «(6)» pour prendre l'appel.
4. La fonction mains-libres est désormais activée sur le haut-parleur Bluetooth®.
5. Appuyer sur le bouton «(6)» à nouveau pour terminer l'appel.
6. Pour rejeter un appel entrant, appuyer deux fois sur le bouton «(6)» pour ignorer.
7. La musique interrompue reprendra automatiquement.

Conseil : parler en direction du trou « MIC (11) » à une distance de 30 ~ 60 cm afin d'obtenir la meilleure performance du haut-parleur quand nécessaire.

FONCTION RECOMPOSER LE DERNIER APPEL

1. Pour rappeler le dernier numéro appelé via le haut-parleur Bluetooth® pour vélo, même en étant en mode écoute musique.
2. Appuyer deux fois sur le bouton «(6)» pour entrer en mode «recomposer», l'écoute de musique sera interrompue et passera en mode mains-libres pour le rappel.
3. Appuyer sur le bouton «(6)» à nouveau pour terminer l'appel recomposé.
4. Vérifier que le téléphone portable a un dernier numéro appelé, sinon la fonction «recomposer» ne fonctionnera pas.

RAPPEL BATTERIE FAIBLE ET VEILLE AUTOMATIQUE

1. Le haut-parleur Bluetooth® pour vélo émettra une tonalité via le haut-parleur quand la batterie au lithium rechargeable atteint un faible niveau d'énergie. Lorsque cette tonalité retentit, brancher l'appareil à l'ordinateur ou au chargeur USB pour le recharger, si vous souhaitez continuer à l'utiliser.
2. Sinon, le haut-parleur Bluetooth® pour vélo se mettra en veille automatique après quelques minutes sur batterie faible.
3. Dans ce cas, l'appareil ne peut plus être allumé (ON), jusqu'à ce que la batterie soit rechargée durant au moins 10 ~ 15 minutes, la batterie rechargeable n'ayant plus assez d'énergie.

Mode LED Function for Bluetooth®:

ITEM	MODE	DESCRIPTION	LED STATUT
1	Power OFF		Light Off
2	Power ON	At BT pairing mode	Light fast blinking in blue (half second once)
		At BT paired mode	Light slow blinking in blue (4 seconds once)

Note : For saving battery energy, the Bike Bluetooth® Speaker will turn to off mode automatically when no device is in paired in 8 minutes.

DISCONNECT FROM PAIRED DEVICE

1. To disconnect with paired device and for better result, turn OFF the Bike Bluetooth® Speaker by power ON/OFF button directly. Or,
2. You can choose disconnect from the mobile device's list by the paired device, however, most devices will go back to reconnection mode in seconds. Means the Bike Bluetooth® Speaker may again reconnected with the paired device within some seconds automatically. So, turn OFF the Bluetooth® function on you mobile device in this case if you want.

AUTO RE-CONNECT WITH PAIRED DEVICE AND NEW PAIRING

1. Every time you turn On the Bike Bluetooth® Speaker power; it will firstly searching for the mobile device, which has been paired previously and still in record. The Bike Bluetooth® Speaker will re-connect this mobile device as priority if it is in Bluetooth® searching device mode.
2. If not found in some seconds, the Bike Bluetooth® Speaker then is turn into new pairing mode internally.
3. Now you can process for new mobile device pair.

SWITCH TO NEW PAIRING FROM CONNECTED MODE

1. In Bluetooth® connected mode, you can switch the Bluetooth® Speaker into Bluetooth® searching mode for paring with the new device at any time you desired;
2. Press and hold the “(9)” button until a series of tones sound and the “Mode LED (5)” will turn back to fast blinking in blue.
3. Now you can process for new mobile device pair.

ABOUT THE RECHARGEABLE BATTERY & CHARGING

a. Regarding the lithium rechargeable battery:

1. This device has an internal, non-user-replaceable battery. For best results, the first time you use this Bike Bluetooth® Speaker, let it charge for about 2.5 - 3.5 hours or until the "Mode LED (5)" indicator turn Off from red light which show the battery is fully charged.
2. For maintain the battery life and performance, if device isn't used for a while, the battery might need to be recharged. Recharge the battery at least once per month.

b. To recharge the built-in battery:

You can charge the Bike Bluetooth® Speaker's battery in two ways:

1. Connect it to the Computer.
2. Use the USB power charger. (not included)

c. Connection and Charging:

1. Open the "Silicon Seal Cover (3)" and connects the Bike Bluetooth® Speaker's "Micro USB Socket (4)" with the Computer's USB port through the USB cable.
2. The "Mode LED (5)" indicator will turn On in red light, the battery is in charging.
3. The "Mode LED (5)" indicator will turn Off from red light when it's fully charged.
4. Disconnect the USB cable when it is done

Mode LED Function for charge:

ITEM	CHARGE MODE	LED STATUT
1	In Charging	Red light On
2	Charge Completed	Red light Off

POWER ON AND PAIRING

1. Press and hold the "(6)" button for 2 - 3 seconds to turn On the device, a series of tones will sound and the "Mode LED (5)" will fast blinking in blue (half second once). It is in Bluetooth®'s searching or pairing mode;
2. Then, activate the Bluetooth® function in your mobile device (such as Mobile Phone, MID or Personal Computer); the mobile device will enter to Bluetooth® searching mode automatically, if not, tap the relate selection to manually enter to searching mode. (refer to your mobile device's manual when necessary)
3. Your mobile device should show "BTS26" in list, and then select it for pairing. Waiting for some seconds, then you will see connected message as shown on your mobile Bluetooth® device when they are connected and paired.
4. For some mobile Bluetooth® devices, you may need to input "0000" as pairing password.
5. However, if pairing is successful, the "Mode LED (5)" indicator will switch to slow blinking from fast.
6. Now, you can start to music play from the mobile device by it music player program.
7. Press and hold the "(6)" button to turn Off the device when it is not in use.

UTILISATION DE LA LAMPE TORCHE

1. Appuyer sur le bouton «(10)» pour allumer la lampe torche LED.
2. Appuyer à nouveau pour diminuer l'intensité de la lampe si besoin et appuyer à nouveau pour l'éteindre.

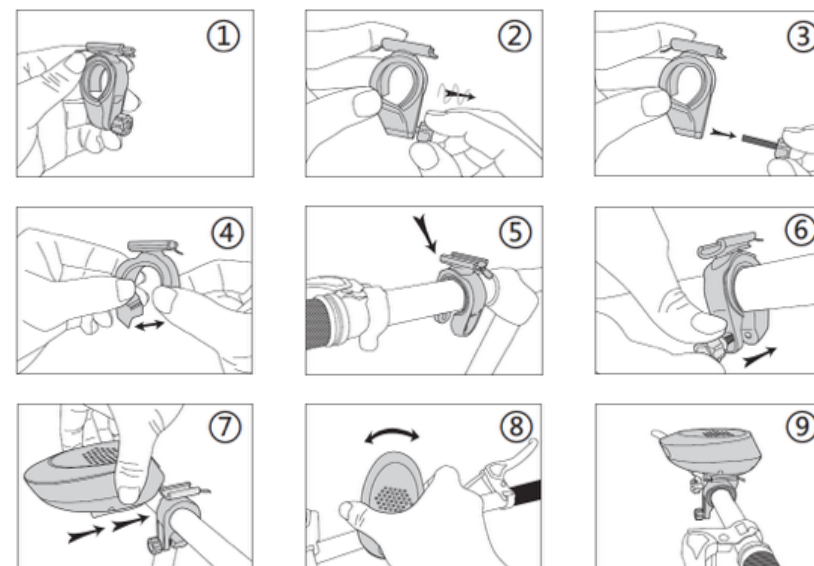
RÉINITIALISER LE HAUT-PARLEUR BLUETOOTH® POUR VÉLO

1. Dans certains cas l'appareil peut se bloquer et doit être réinitialisé. Pour ce faire ;
2. Appuyer sur les boutons «(7)» et «(8)» simultanément, l'appareil doit alors se réinitialiser et s'éteindre automatiquement.
3. Rallumer le haut-parleur Bluetooth® pour vélo en appuyant et en maintenant le bouton «(6)» enfoncé durant 2 - 3 secondes.

Important : Ne pas réinitialiser l'appareil s'il fonctionne correctement.

INSTALLATION DE LA FIXATION POUR VÉLO

1. Pour fixer le haut-parleur Bluetooth® pour vélo sur le guidon ;
2. Utiliser la fixation fournie et suivre l'illustration suivante pour l'installation :



Remarque : la fixation pour vélo fournie inclut 3 pièces avec coussin en caoutchouc de tailles différentes pour s'ajuster au mieux au guidon, enlever les pièces nécessaires.

3. Pour enlever le haut-parleur Bluetooth® pour vélo de la fixation et du guidon :



RÉSISTANCE AUX ÉCLABOUSSURES

1. Le haut-parleur Bluetooth® pour vélo peut supporter un bref jet d'eau sur sa surface (résistance éclaboussures IPX4). Cependant, il ne doit jamais être utilisé sous un courant d'eau et ne doit en aucun cas être complètement immergé dans l'eau.
2. Avant d'utiliser le haut-parleur Bluetooth® pour vélo, vérifier que le « bouchon de protection en silicone (3) » soit bien enfoncé dans la bonne position.
3. Après utilisation, toujours essuyer soigneusement l'extérieur de la prise si elle est humide ou éclaboussée. Ceci permettra d'éviter que les pièces internes de l'appareil ne soient mouillées et éventuellement endommagées.

DÉPANNAGE

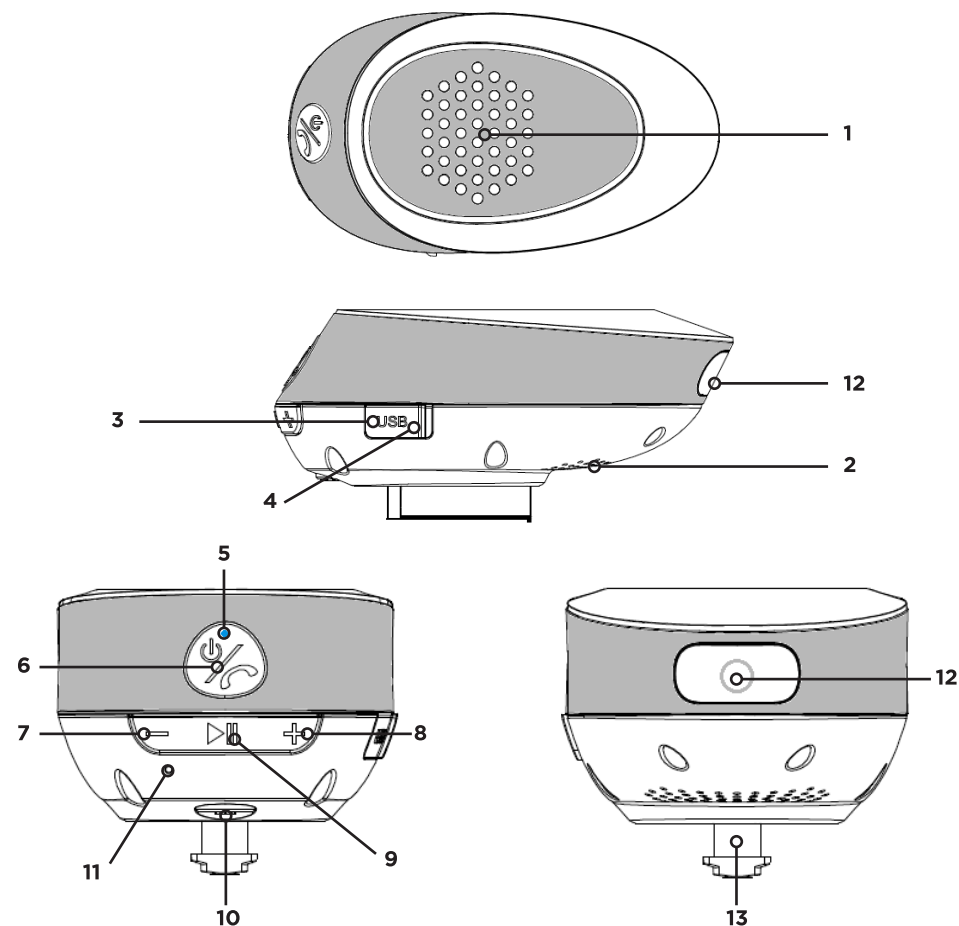
Pas d'alimentation	- Vérifier que la batterie est suffisamment chargée. - Vérifier que l'appareil n'est pas en mode éteint (OFF).
Pas de son	- Vérifier que le volume n'est pas en position basse sur le haut-parleur et le téléphone portable ou PC/Mac. - Vérifier que l'appareil Bluetooth® se trouve dans la zone de portée. - Vérifier que l'appareil Bluetooth® est bien couplé. - Vérifier que l'appareil Bluetooth® indique qu'il est couplé. - Vérifier que la bonne source audio a été sélectionnée.
Pas de retour du haut-parleur	- Réinitialiser et redémarrer l'appareil avec la fonction « réinitialiser ».

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions	115 mm (L) x 65 mm (l) x 55 mm (H) (Fixation de montage au vélo non incluse)	
Poids	130 g (Approximatif) (Fixation de montage au vélo non incluse)	
Bluetooth®	Spécifications	V4.1+EDR
	Profil supporté	A2DP, AVRCP, HFP
	Distance de connexion	10 mètres (zone ouverte)
Batterie intégrée	Lithium 3.7 V, 1050 mAh	
	Autonomie : 5 ~ 6 heures (à 75% ~ 80% du volume)	
Source d'alimentation	Port Micro USB	
	Port alimentation PC USB ou DC 5 V, 500 mA	
Audio	Puissance sortie	4 W (RMS) à 4 Ohm
	Fréq. réponses	80 Hz à 18000 Hz
Lampe-torche	Dispersée Luminosité	Haute : 100 Lux (1 m) Moyenne : 45 Lux (1 m)
Niveau de résistance à l'eau :	Résistant aux éclaboussures	IPX4
Température de fonctionnement :	0 à 40 °C	

Des mises à jour du Firmware et/ou des composants matériels ont lieu régulièrement. Il se peut dès lors que les instructions, spécifications et photos contenues dans cette documentation soient quelque peu différentes de votre situation spécifique. Les points décrits dans ce guide sont à titre d'illustration et peuvent ne pas correspondre à certaines situations. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les descriptions faites dans ce manuel.

OUTLOOK AND CONTROLS



- 1 - Loud Speaker
- 2 - Built-In Bass Radiator
- 3 - Silicon Seal Cover
- 4 - Micro USB Socket (Under Silicon Seal Cover)
- 5 - Mode LED Indicator (Red and Blue)
- 6 - Button (ON / OFF, Pick up/hang up/Redial/Ignore)
- 7 - Button (Previous, Volume down)
- 8 - Button (Next, Volume up)
- 9 - Button (Play / Pause, New Pairing)
- 10 - Button (Torch light control; Light On (High)/ Light On (Mid) / Light Off)
- 11 - MIC Hole (for Hand-Free)
- 12 - Torch LED Light
- 13 - Slot Foot (for bike mount bracket)

EN BIKE BLUETOOTH® SPEAKER WITH TORCH LIGHT

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE.

IMPORTANT

DON'TS

- Do not place naked flames, such as lighted candles on or near the product.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases on or near the product.
- Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
- Do not keep or store this product in wet conditions for long period.
- Do not push foreign objects into the slots or holes in the product.
- Do not attempt to open this product yourself. There are no user serviceable parts inside.
- Do not allow children access to plastic bags.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using this product, read and follow all warnings and instructions.
- This product is not intended for use by young children. Young children should be properly supervised.
- This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
- Ventilation should not be impeded by covering ventilation openings with items such as newspapers, table cloths, curtains and the like.
- Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.

We suggest retaining the packaging in case for future transport of the product.

WARNING :



- Never remove the casing of this apparatus.
- Never place this apparatus on the other electrical equipment.

Caution for Splash-proof

- This unit has been constructed to resist for light splashes water or light rain. It should never be operated under running water and under no circumstances it should never be fully immersed in water.
- This unit has silicon seals cover to minimize the risk of moisture/rains water getting inside from USB port. However, do not immerse it in water since permanent damage to the electrical and mechanical parts will result.

DE BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER FÜRS FAHRRAD MIT TASCHENLAMPE

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF

WICHTIG

WARNHINWEISE

- Keine offenen Flammen wie etwa Kerzen auf das Produkt stellen oder in der Umgebung des Produkts aufstellen.
- Keine flüssigkeitsgefüllten Gegenstände wie etwa Vasen auf das Produkt stellen oder in der Umgebung des Produkts aufstellen.
- Das Produkt nicht in an einem Ort nutzen oder aufbewahren, wo es direktem Sonnenlicht, Hitze, übermäßiger Staubentwicklung oder Vibration ausgesetzt ist.
- Das Produkt nicht über einen langen Zeitraum unter feuchten Bedingungen aufbewahren.
- Keine Fremdkörper in die Schlitze oder Öffnungen des Produkts einführen.
- Nicht versuchen, das Produkt eigenmächtig zu öffnen. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Plastikverpackung von Kindern fernhalten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor der Nutzung des Produkts die Warnhinweise und Anweisungen lesen und befolgen.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch kleine Kinder geeignet. Die Verwendung durch kleine Kinder sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- Das Produkt ist allein zur Verwendung im Privathaushalt und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
- Keine offenen Flammen wie etwa Kerzen auf das Produkt stellen.
- Die Belüftung sollte nicht behindert werden. Die Öffnungen nicht durch Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. abdecken.
- Sicherstellen, dass das Produkt stabil steht. Schäden infolge der Verwendung des Produkts in einer instabilen Position oder durch Missachtung sonstiger Warn- und Vorsichtshinweise in dieser Bedienungsanleitung fallen nicht unter die Garantie.

Es wird empfohlen, die Verpackung des Produkts für Transportzwecke aufzubewahren.

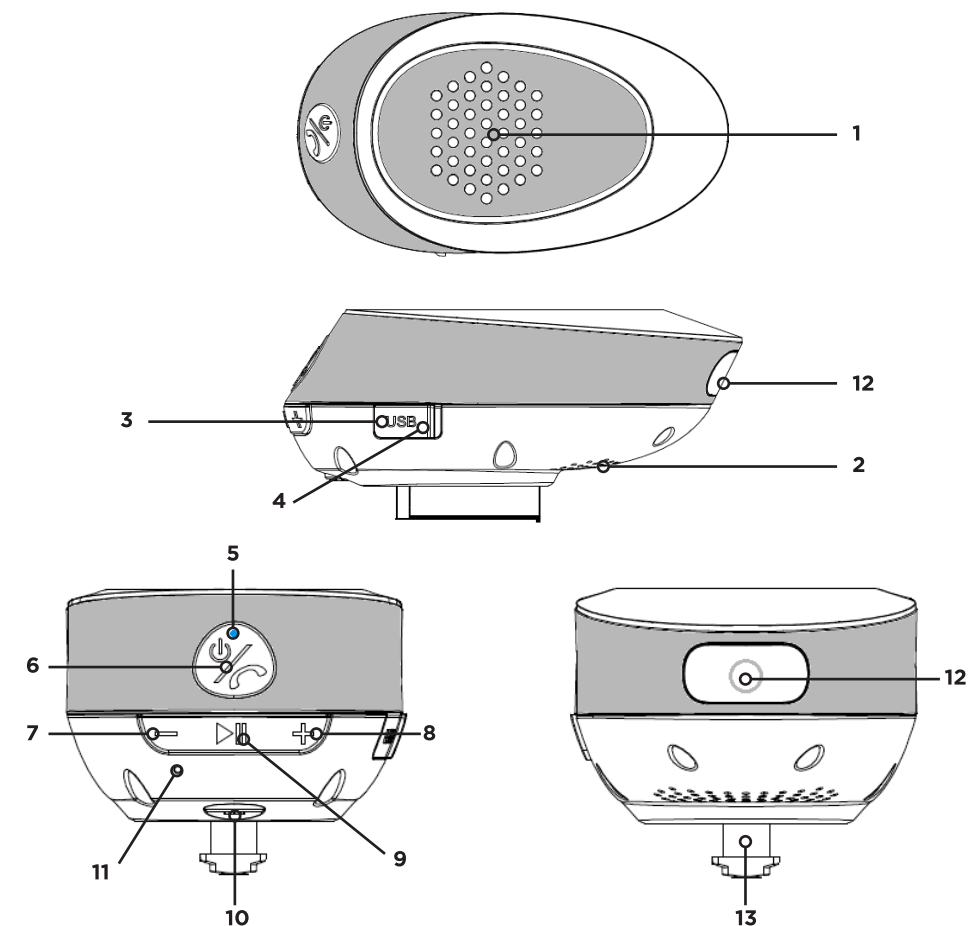
WARNUNG:



- Das Gehäuse des Produkts unter keinen Umständen öffnen.
- Das Gerät in keinem Fall auf anderen elektrischen Geräten abstellen.

Hinweise zum Spritzschutz

- Dieses Gerät ist so ausgelegt, dass es leichte Wasserspritzer oder leichten Regen verträgt. Es darf in keinem Fall unter fließendem Wasser betrieben werden. Unter keinen Umständen darf es komplett in Wasser eingetaucht werden.
- Dieses Gerät verfügt über eine Abdeckung mit Silikondichtung, um das Risiko eindringender Feuchtigkeit über den USB-Anschluss so gering wie möglich zu halten. Nicht in Wasser tauchen. Anderenfalls kommt es zu irreparablen Schäden an elektrischen und mechanischen Teilen.



- 1 - Lautsprecher
- 2 - Eingebauter Bass-Strahler
- 3 - Abdeckung mit Silikondichtung
- 4 - Micro-USB-Anschluss (unter der Abdeckung mit Silikondichtung)
- 5 - LED Modus-Anzeige (Rot und Blau)
- 6 - Taste (EIN / AUS, Abnehmen/Auflegen/Wahlwiederholung/Ignorieren)
- 7 - Taste (Zurück, Leiser)
- 8 - Taste (Weiter, Lauter)
- 9 - Taste (Play / Pause, Neues Pairing)
- 10 - Taste (Taschenlampenbedienung; Licht an (Hell)/ Licht an (Mittel) / Licht aus)
- 11 - MIC-Anschluss (für Freisprechbetrieb)
- 12 - Taschenlampe LED-Licht
- 13 - Fuß (zur Montage in Fahrrad-Halterung)

1. Der Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad verträgt kleine Wasserspritzer auf das Gehäuse (spritzwasserfest nach IPX4). Er darf jedoch in keinem Fall unter fließendem Wasser betrieben werden und unter keinen Umständen komplett in Wasser eingetaucht werden.
2. Vor dem Gebrauch des Bluetooth®-Lautsprechers fürs Fahrrad im Badezimmer sicherstellen, dass die spritzwasserfeste "Abdeckung mit Silikondichtung (3)" richtig sitzt und fest geschlossen ist.
3. Nach dem Gebrauch im Badezimmer das Gehäuse gründlich abtrocknen, wenn es Spritzer abbekommen hat oder nass ist. Dadurch wird verhindert, dass Wasser in das Gerät eindringt und Schäden hervorruft.

FEHLERBEHEBUNG

Keine Spannungsversorgung	<ul style="list-style-type: none"> - Prüfen, ob der Akku ausreichend geladen ist. - Prüfen, ob das Gerät AUS ist.
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> - Prüfen, ob die Lautstärke am Lautsprecher und auf dem Mobiltelefon oder PC/Mac auf «Leise» eingestellt ist. - Sicherstellen, dass sich das Bluetooth®-Gerät in Reichweite befindet. - Prüfen, ob das Bluetooth®-Gerät erfolgreich gekoppelt ist. - Prüfen, ob das Bluetooth®-Gerät als verbunden angezeigt wird. - Prüfen, ob die richtige Audioquelle ausgewählt ist.
Keine Reaktion vom Lautsprecher	<ul style="list-style-type: none"> - Das Gerät über die Rücksetzfunktion zurücksetzen und neu starten.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Maße	115 mm (L) x 65 mm (B) x 55 mm (H) (ohne Fahrrad-Halterung)	
Gewicht	130 g (circa) (ohne Fahrrad-Halterung)	
Bluetooth®	Technische Daten	V4.1+EDR
	Unterstütztes Profil	A2DP, AVRCP, HFP
	Reichweite	10 m (freier Bereich)
Integrierter Akku	Lithium 3,7 V, 1050 mAh	
	Spielzeit: 5 - 6 Stunden (bei 75 % - 80 % Lautstärke-Einstellung)	
Spannungsversorgung	Micro-USB-Anschluss	
	USB-Anschluss des PCs oder 5 V DC, 500 mA	
Audio	Ausgangsleistung	4 W (RMS) bei 4 Ohm
	Frequenz- ganz	80 Hz bis 18.000 Hz
Taschenlampe	Gestreut Helligkeit	Hell: 100 Lux (1 m) Mittel: 45 Lux (1 m)
Wasserfestigkeit	Spritzwasserfest	IPX4
Betriebs-Temperatur:	0 à 40 °C	

Die Firmware und/oder Hardware-Komponenten des Produkts werden regelmäßig aktualisiert. Daher kann es sein, dass Hinweise, technische Daten oder Bilder in diesem Dokument geringfügig von Ihrem konkreten Gerät abweichen. Alle Beschreibungen in dieser Anleitung stehen exemplarisch für alle Anwendungsfälle. Aus den Beschreibungen in diesem Handbuch können keine rechtlichen Ansprüche abgeleitet werden.

VERWENDUNG DER TASCHENLAMPE

1. Die Taste "(10)" drücken, um die LED-Taschenlampe anzuschalten.
2. Erneut drücken, um die Helligkeit der Taschenlampe zu reduzieren. Zum Ausschalten ein weiteres Mal drücken.

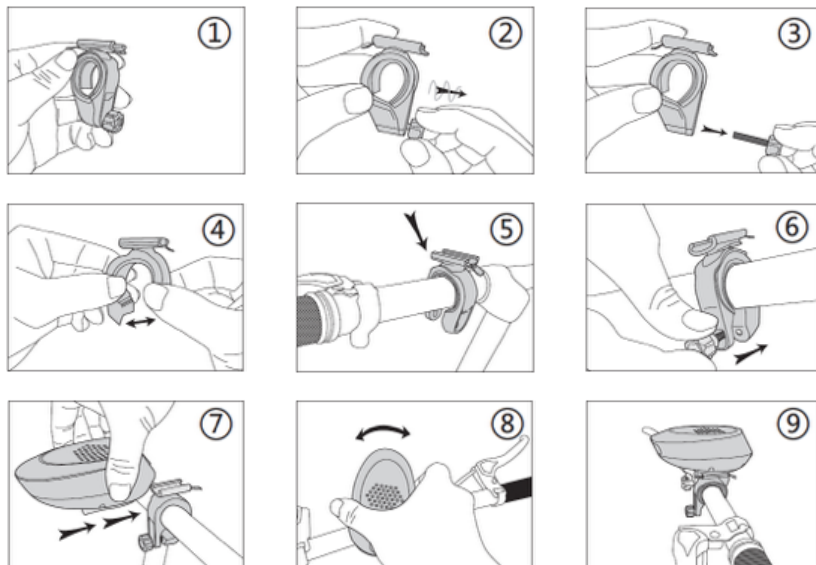
RESET DES BLUETOOTH®-LAUTSPRECHERS FÜRS FAHRRAD

1. Unter bestimmten Umständen kann es sein, dass das Gerät „hängt“ und zurückgesetzt werden muss. In diesem Fall:
2. Die Tasten "(7)" und "(8)" gleichzeitig drücken. Das Gerät sollte sich automatisch zurücksetzen und ausschalten.
3. Schaltet sich der Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad nicht ein, die Taste "(6)" 2 - 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Wichtig: Das Gerät nicht zurücksetzen, wenn es ordnungsgemäß funktioniert.

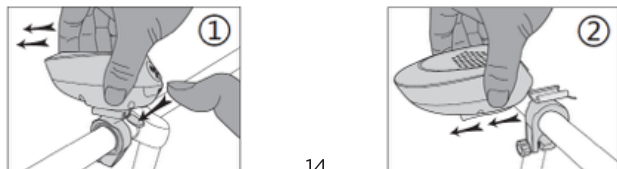
MONTAGE DER FAHRRAD-HALTERUNG

1. Um den Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad am Lenker zu befestigen;
2. Die mitgelieferte Fahrrad-Halterung verwenden. Gemäß folgender Abbildung montieren:



Hinweis: Die mitgelieferte Halterung enthält 3 Gummiauflagen unterschiedlicher Größe, damit sie um jeden Lenker passt. Ggf. die Anzahl reduzieren.

3. Zum Entfernen des Bluetooth®-Lautsprechers von der Fahrrad-Halterung und dem Lenker:



AKKUS UND AUFLADEN

a. Zum Lithium-Akku:

1. Dieses Gerät verfügt über einen internen, nicht durch den Benutzer austauschbaren Akku. Damit das Gerät optimal funktioniert, den Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad vor dem ersten Gebrauch 2,5 - 3,5 Stunden aufladen, bzw. bis die "LED Modus-Anzeige (5)" kein rotes Licht mehr zeigt. Dann ist der Akku vollständig geladen.
2. Es kann sein, dass der Akku erneut aufgeladen werden muss, wenn das Produkt über eine längere Zeit nicht gebraucht wird. Für eine optimale Akku-Lebensdauer und -Leistung den Akku mindestens einmal im Monat aufladen.

b. Zum Aufladen des integrierten Akkus:

Es gibt zwei Möglichkeiten, den Akku des Bluetooth®-Lautsprechers fürs Fahrrad aufzuladen:

1. An den Computer anschließen.
2. Den USB Power Charger verwenden. (nicht enthalten)

c. Anschließen und Laden:

1. Die "Abdeckung mit Silikondichtung (3)" öffnen und den "Micro-USB-Anschluss (4)" des Bluetooth®-Lautsprechers fürs Fahrrad über das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss am Computer verbinden.
2. Die "LED Modus-Anzeige (5)" leuchtet rot. Der Akku wird geladen.
3. Die "LED Modus-Anzeige (5)" in rot erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.
4. Das USB-Kabel abziehen.

LED Modus-Funktion zum Laden:

Nr.	LADEMODUS	LED-STATUS
1	Ladevorgang läuft:	Rote LED leuchtet
2	Ladevorgang abgeschlossen:	Rote LED aus

EIN-/AUSSCHALTEN UND PAIRING:

1. Die Taste "(6)" 2 - 3 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät einzuschalten. Es ertönt eine Abfolge von Tönen und die "LED Modus-Anzeige (5)" blinkt in kurzen Intervallen blau (halbsekündlich). Es befindet sich im Bluetooth®-Suchmodus oder Pairing-Modus;
2. Nun die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem mobilen Bluetooth®-Gerät (Smartphone, MID oder Computer) aktivieren. Das mobile Gerät geht automatisch in den Bluetooth®-Suchmodus. Falls nicht, manuell den Suchmodus einstellen. (Siehe ggf. die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons)
3. Auf Ihrem mobilen Bluetooth-Gerät sollte nun "BTS26" in der Liste der Bluetooth®-Geräte erscheinen. Für das Pairing auswählen. Einige Sekunden abwarten. Dann erscheint auf Ihrem mobilen Bluetooth®-Gerät eine „Verbunden“-Mitteilung, wenn die Geräte miteinander verbunden und gekoppelt sind.
4. Bei einigen mobilen Bluetooth®-Geräten muss unter Umständen "0000" als Pairing-Passwort eingegeben werden.
5. Ist das Pairing erfolgreich, geht die "LED Modus-Anzeige (5)" vom schnellen Blinken in langsames Blinken über.
6. Nun können Sie Musik über den Player auf Ihrem mobilen Gerät abspielen.
7. Die Taste "(6)" gedrückt halten, um das Gerät abzuschalten, wenn es nicht in Benutzung ist.

NR.	MODUS	BESCHREIBUNG	LED-STATUS
1	Gerät AUS		LED aus
2	Gerät EIN	Im BT Pairing-Modus	LED blinkt schnell in blau (halbsekündlich)
		Im Modus BT Pairing erfolgt	LED blinkt langsam in blau (alle 4 Sekunden)

Hinweis: Um Akkustrom zu sparen, schaltet sich der Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad automatisch ab, wenn innerhalb von 8 Minuten kein Gerät gekoppelt wird.

VOM GEKOPPELTEN GERÄT TRENNEN

- Um das gekoppelte Gerät zu trennen und für einen optimalen Betrieb den Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad direkt am EIN/AUS-Schalter ausschalten.
- Sie können "Trennen" in der Liste der gekoppelten Bluetooth®-Geräte wählen. Die meisten Geräte gehen jedoch nach wenigen Sekunden wieder zurück in den Modus „Erneut verbinden“. Das bedeutet, dass der Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad sich unter Umständen binnen Sekunden wieder mit dem gekoppelten Gerät verbindet. Schalten Sie daher die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem mobilen Gerät AUS, wenn Sie das Gerät trennen möchten.

AUTOM. WIEDERVERBINDEN MIT DEM GEKOPPELTEN GERÄT UND NEUES PAIRING

- Bei jedem Einschalten des Bluetooth®-Lautsprechers fürs Fahrrad sucht das Gerät zunächst nach dem mobilen Gerät, mit dem es zuvor gekoppelt war. Dieses ist noch gespeichert. Der Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad verbindet sich prioritär mit diesem mobilen Gerät, wenn es sich im Bluetooth®-Suchmodus befindet.
- Wird es nach einigen Sekunden nicht gefunden, geht der Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad intern in einen neuen Pairing-Modus über.
- Nun kann ein neues mobiles Gerät gekoppelt werden.

WECHSEL ZU NEUEM PAIRING AUS DEM MODUS «VERBUNDEN»

- Im Modus "Verbunden" kann der Bluetooth®-Lautsprecher jederzeit in den Bluetooth®-Suchmodus zum Pairing mit dem neuen Gerät geschaltet werden;
- Die Taste "(9)" gedrückt halten, bis eine Abfolge von Tönen erklingt. Die "LED Modus-Anzeige (5)" geht zurück in den schnellen blauen Blinkmodus.
- Nun kann ein neues mobiles Gerät gekoppelt werden.

STEUERUNG DER BLUETOOTH®-MUSIKFUNKTION

a. Auf Ihrem Bluetooth®-Gerät:

- In den Musikabspielmodus gehen. Dann die Musik auswählen: Dazu die Taste "(7)" "(8)" verwenden. Zum Abspielen/Unterbrechen der Musik die Taste "(9)" Icon verwenden.
- Die Lautstärke über die Taste/das Icon für die Lautstärkeregelung "Leiser/Lauter" auf Ihrem Bluetooth®-Gerät anpassen. (Siehe ggf. die Bedienungsanleitung Ihres Geräts)

b. Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad:

- Läuft Musik, die Taste "(9)" drücken, um das Abspielen zu unterbrechen. Soll die Musik weiterlaufen, erneut die Taste drücken.
- Die Taste "(8)" gedrückt halten, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Die Taste "(7)" gedrückt halten, um die Lautstärke zu verringern.
- Ist die Maximal- oder Minimallautstärke erreicht, ertönt eine Abfolge von Tönen.
- Einmal die Taste "(8)" drücken, um zum nächsten Track zu springen.
- Einmal die Taste "(7)" drücken, um zum vorherigen Track zu springen

FREISPRECHFUNKTION

- Bei eingehendem Anruf:
- Es ertönt der Klingelton und die Musik wird automatisch unterbrochen.
- Die Taste "(6)" gedrückt halten, um einen eingehenden Anruf zu ignorieren. Oder.
- Die Taste "(6)" drücken, um den Anruf anzunehmen.
- Nun kann man über den Bluetooth®-Lautsprecher frei sprechen.
- Die Taste "(6)" drücken, um den Anruf zu beenden.
- Um eingehende Anrufe abzuweisen, die Taste "(6)" zweimal drücken.
- Die Musik, die pausiert hat, wird automatisch weiter abgespielt.

Tipp: Die beste Mikrofonleistung ergibt sich in einem Abstand von 30 bis 60 cm zum "MIC (11)".

WAHLWIEDERHOLFUNKTION

- Um die letzte über den Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad angerufene Nummer erneut anzurufen, auch wenn gerade Musik abgespielt wird, wie folgt vorgehen:
- Zweimal die Taste "(6)" drücken, um zur Wiederwahlfunktion zu gelangen. Die Musik wird unterbrochen und das Gerät geht in die Freisprechfunktion über.
- Erneut die Taste "(6)" drücken, um den Anruf zu beenden.
- Sicherstellen, dass auf Ihrem Mobiltelefon die Wiederwahlfunktion zur Verfügung steht. Anderenfalls kann die Funktion nicht aktiviert werden.

ANZEIGE GERINGER AKKULEISTUNG UND AUTOM. RUHEZUSTAND

- Der Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad sendet Hinweistöne aus, wenn der Lithium-Akku nur noch eine geringe Leistung hat. Dann muss das Gerät mittels USB-Kabel an den Computer/das Ladegerät angeschlossen werden, wenn es weiter genutzt werden soll.
- Anderenfalls schaltet sich der Bluetooth®-Lautsprecher fürs Fahrrad automatisch ab, wenn die Akkuleistung einige Minuten lang schwach bleibt.
- In diesem Fall lässt sich das Gerät erst wieder einschalten, wenn der Akku 10 bis 15 Minuten geladen hat, da der Akku erst dann wieder eine ausreichende Leistungsfähigkeit hat.